



Bürgergemeinde Zug

Voranschlag 2006

Bericht und Antrag des Bürgerrates

an die Bürgergemeindeversammlung vom Montag, 12. Dezember 2005, 20.00 Uhr im Burgbachsaal, Zug, zum Voranschlag für das Jahr 2006 sowie zum Finanzplan 2006–2010 der Bürgergemeinde Zug

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir legen Ihnen den Voranschlag für das Jahr 2006 sowie den Finanzplan für die Jahre 2006–2010 vor.

Gesamtübersicht

Die Gesamtübersicht auf Seite 4 enthält eine Zusammenfassung der Laufenden Rechnung, der Investitionsrechnung und des Finanzplanes. Überdies ist anhand einer grafischen Darstellung die prozentuale Verteilung des Aufwandes und Ertrages ersichtlich.

Laufende Rechnung

Bei einem Ertrag von Fr. 6 121 100 und einem Aufwand von Fr. 6 114 300 sieht der Voranschlag für das Jahr 2006 einen Mehrertrag von Fr. 6800 vor.

1 Allgemeine Verwaltung

Die Allgemeine Verwaltung weist bei einem Aufwand von Fr. 835 200 und einem Ertrag von Fr. 160 600 einen Mehraufwand von Fr. 674 600 auf, der praktisch identisch ist wie jener des Vorjahres (Fr. 679 100). Geringfügige Minderausgaben sind bei verschiedenen Konten (Bürgergemeindeversammlung und Porti) zu verzeichnen, weil im kommenden Jahr nur die ordentlichen zwei Gemeindeversammlungen stattfinden.

2 Finanzwesen

Mit einem Ertrag von Fr. 1 818 200 und einem Aufwand von Fr. 733 300 verzeichnet das Finanzwesen einen Mehrertrag von Fr. 1 084 900 (Vorjahr Fr. 1 075 600). Die wichtigsten Abweichungen sind bei folgenden Konten zu verzeichnen:

224.318	Dank neuer Vereinbarung mit dem Kanton weniger Inkassospesen für den Steuereinzug
400.01/02	Gemäss Erfahrungen der letzten Jahre sind höhere Steuereingänge zu erwarten
225.314	Wohnungssanierungen aufgrund des Gebäudalters (speziell Hertizentrum 1) bei Mieterwechsel
225.423	wieder Vollbesetzung in allen Liegenschaften sowie Anpassung des Baurechtszinses bei den Alterswohnungen Mülimatt
230.431.00	Gemäss Beschluss der Vereinigten Bundesversammlung können ab 2006 keine Einkaufstaxen mehr verlangt werden. Diese werden durch eine kostendeckende Gebühr abgelöst. Der Verband der zugerischen Bürgergemeinden unterbreitete im Vorsommer der Direktion des Innern des Kantons Zug einen Vorschlag. Zum Zeitpunkt der Budgetierung lag noch keine Antwort seitens des Kantons vor. Deshalb handelt es sich um eine Annahme. Zudem werden weniger Gesuche vorgelegt (2 anstatt 3 Gemeindeversammlungen).

3 Sozialwesen

Das Sozialwesen sieht bei einem Aufwand von Fr. 490 200 und einem Ertrag von Fr. 143 700 einen Mehraufwand von Fr. 346 500 vor. Im Vorjahr beliefen sich die Mehrausgaben auf Fr. 306 600. Die Differenzen sind wie folgt begründet: Beim Konto 301.361.00 entfallen für eine unterstützte Person die Klinikkosten (Todesfall). Bei den Beiträgen an private Heil- und Pflegeanstalten müssen die im Vorjahr vorgesehenen Kosten für einen Jugendlichen aller Wahrscheinlichkeit nach nicht aufgewendet werden. Beim Konto 301.366.00 erwarten wir aufgrund der abschätzbaren Entwicklung mehr Sozialfälle und somit höhere Kosten. Auf den 1. Januar 2006 entfällt der kantonale Anteil für die Unterstützungen (ZFA), womit erhebliche Mindereinnahmen beim Konto 301-469.00 zu verzeichnen sind. Der Wegfall einer Bevorschussungszahlung hat Minderausgaben beim Konto 302.366.00 zur Folge. Aufgrund der aktuellen Eingänge rechnen wir beim Konto Rückvergütungen von Bevorschussungen (302.432.00) mit Mehreinnahmen gegenüber dem Vorjahr.

4 Altersheim (Seniorenzentrum)

Aufgrund der Neueröffnung des Seniorenzentrums Mülimatt per 1. Dezember 2005 sind die budgetierten Zahlen mit dem Vorjahr nicht vergleichbar. Der Bürgerrat verzichtet deshalb auf einen entsprechenden Vergleich. Aufgrund der erfreulich grossen Nachfrage kann davon ausgegangen werden, dass das neue Heim spätestens im Frühjahr 2006 voll besetzt sein wird. Das Heimbudget sieht ein Defizit von Fr. 57 000 vor.

INVESTITIONSRECHNUNG

Die Investitionsrechnung beinhaltet die restlichen Baukosten für den Um- und Anbau des Altersheims (Seniorenzentrum) Mülimatt sowie die Restzahlung der Stadt an diese Kosten. Überdies weist sie Ausgaben für die Sanierung der Fassade und des Fassadengemäldes des Gasthauses Rathauskeller aus.

FINANZPLAN 2006–2010

Gemäss § 22 des Gemeindegesetzes unterbreiten wir Ihnen den Finanzplan für die Jahre 2006–2010.

Tabelle 1

Aus dieser Tabelle sind die geplanten Investitionen, die Selbstfinanzierung und die Veränderung der Verschuldung ersichtlich. Die Abschreibungssätze wurden vom Bürgerrat entsprechend den Vorschriften des kantonalen Finanzhaushaltsgesetzes festgesetzt.

Tabelle 2

Der Finanzplan basiert auf einem unveränderten Steuerfuss von 2 % und den heutigen gesetzlichen Grundlagen. Obwohl verschiedenen Gesetzesänderungen (ZFA, Bürgerrechtsgesetz) die Rechnung der Bürgergemeinde stark beeinflussen könnten, rechnet der Bürgerrat in den kommenden Jahren mit positiven Abschlüssen.

Anträge

Der Bürgerrat stellt folgende Anträge:

1. Die Erhebung einer Bürgersteuer von 2 % des kantonalen Einheitsansatzes.

2. Die Genehmigung des Voranschlages für das Jahr 2006.

3. Vom Finanzplan für die Jahre 2006–2010 Kenntnis zu nehmen.

Zug, 31. Oktober 2005

BÜRGERRAT DER STADT ZUG

Der Bürgerpräsident:
B. Landtwing

Der Bürgerschreiber:
H. Speck

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Bürgergemeinde Zug zum Voranschlag 2006

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Als Rechnungsprüfungskommission Ihrer Gemeinde haben wir den Voranschlag 2006 im Sinne des Gemeindegesetzes geprüft.

Wir stellen fest, dass der vorliegende Voranschlag 2006

- den Vorschriften über den Gemeindehaushalt und das Rechnungswesen entspricht und mit der nötigen Sorgfalt erstellt wurde,
- im Bericht des Bürgerrates die wichtigsten Positionen kommentiert und Abweichungen zum Vorjahr sachlich richtig begründet wurden.

Wir beantragen Ihnen, den vorliegenden Voranschlag für das Jahr 2006, der mit einem

Ertrag von
und einem Aufwand von

Fr. 6 121 100
Fr. 6 114 300

einen Ertragsüberschuss von
erwarten lässt, zu genehmigen.

Fr. 6 800

Zug, 2. November 2005

Die Rechnungsprüfungskommission

Albert C. Iten
Peter Stadler
Philipp Moos

Voranschlag 2006

Gesamtübersicht

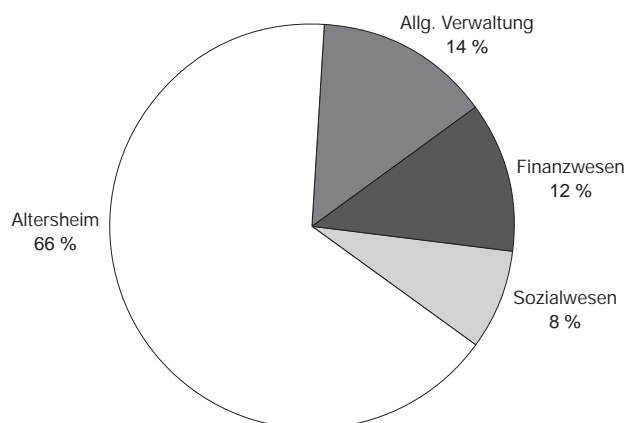
	Voranschlag 2006		Voranschlag 2005		Rechnung 2004	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Laufende Rechnung						
1 Allgemeine Verwaltung	835 200	160 600	837 800	158 700	783 817.80	156 607.05
2 Finanzwesen	733 300	1 818 200	730 800	1 806 400	2 126 907.35	3 305 088.35
3 Sozialwesen	490 200	143 700	590 500	283 900	524 629.70	314 638.30
4 Altersheim (Seniorenzentrum)	4 055 600	3 998 600	2 035 500	1 946 700	2 143 894.20	2 186 432.15
Total	6 114 300	6 121 100	4 194 600	4 195 700	5 579 249.05	5 962 765.85
Mehrertrag		6 800		1 100		383 516.80
Mehraufwand						

Investitionsrechnung	Voranschlag 2006	
	Ausgaben	Einnahmen
Altersheim Mülimatt Fassaden- und Gemälderestoration Rathauskeller	4 000 000 120 000	1 200 000
Netto-Investitionen	4 120 000	1 200 000
		2 920 000

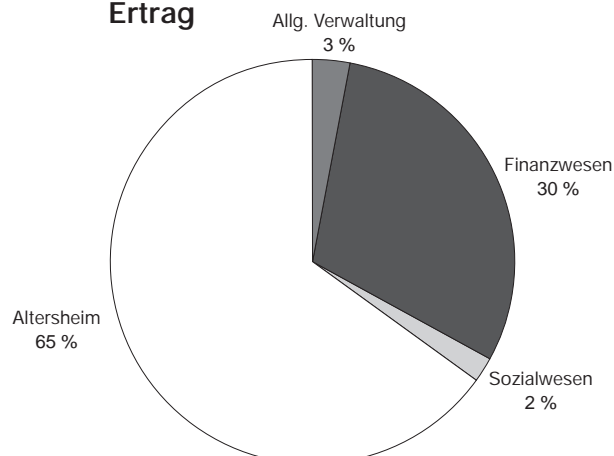
Finanzplan (in Fr. 1000)	2006	2007	2008	2009	2010
Total Aufwand	6 114	6 142	6 348	6 422	6 433
Total Ertrag	6 121	6 151	6 385	6 429	6 455
Ertrags-/(Aufwand)überschuss	7	9	37	7	22
Investitionen netto	- 2 920	0	0	0	0
Abschreibungen	423	408	386	376	367
Erneuerungsreserve	115	115	115	115	115
Finanzierungsüberschuss/-fehlbetrag	- 2 375	532	538	498	504

Prozentuale Verteilung

Aufwand



Ertrag



Laufende Rechnung nach institutioneller Gliederung

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2006		Voranschlag 2005		Rechnung 2004	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	Allgemeine Verwaltung	835 200	160 600	837 800	158 700	783 817.80	156 607.05
100	Bürgergemeindeversammlung	28 500		34 000		24 511.70	
310	Drucksachen	25 000		30 000		21 359.10	
316	Fremdleistungen	3 500		4 000		3 152.60	
101	Bürgerrat	100 100		102 700		97 770.--	
300	Gehälter, Sitzungsentschädigungen, Taggelder	99 100		100 700		97 020.--	
317	Reisespesen	1 000		2 000		750.--	
102	Kommissionen	9 900		11 500		11 471.50	
300.01	Sitzungsentschädigung Rechnungsprüfungskom.	5 000		5 000		4 850.--	
300.02	Sitzungsentschädigung versch. Kommissionen	4 900		6 500		6 621.50	
105	Repräsentationen	47 000		41 000		35 993.25	
319.01	Neubürgerempfang			1 000			
319.02	Altersehrungen	17 000		15 000		10 576.50	
319.03	Freier Kredit Bürgerrat	30 000		25 000		25 416.75	
110	Kanzlei und Weibelamt	273 100	19 000	274 600	18 500	262 033.40	19 757.05
301.01	Gehälter	215 000		212 000		209 523.30	
301.02	Entschädigung Weibel	1 100		1 100		1 060.--	
310.01	Büromaterialien, Drucksachen	17 000		17 000		14 136.85	
310.02	Abonnemente, Fachschriften, Bücher, Buchbinderarbeiten	6 500		6 500		6 425.95	
311	Anschaffungen Einrichtungen	10 000		10 000		8 000.--	
315	Unterhalt Einrichtungen	3 000		4 000		2 621.10	
317	Reisespesen und Taggelder	500		500		294.20	
318	Telefongebühren und Porti	19 000		22 000		19 473.15	
319	Verschiedenes	1 000		1 500		498.85	
431	Gebühren und versch. kleine Einnahmen		2 500		2 500		3 757.05
452	Verwaltung Alterswohnungen Mülimatt		16 500		16 000		16 000.--
111	Allgemeine Personalkosten	66 700		68 800		62 057.60	
303	Sozialversicherungsbeiträge	25 400		25 400		23 170.95	
304	Personalversicherungsbeiträge	26 200		25 800		25 555.80	
305	Kollektivunfall- u. Krankenversicherungs-Prämie	10 200		12 700		9 352.85	
309	Reisecheckvergünstigungen	1 200		1 200		677.--	
318.01	Haftpflichtversicherungs-Prämie	3 700		3 700		3 301.--	
120	Beiträge	73 000		73 000		74 593.--	
365.01	Betriebsbeitrag an Stiftung Museum Burg	40 000		40 000		49 895.--	
365.02	Laufende Beiträge	12 000		12 000		9 800.--	
365.03	Diverse Gönnerbeiträge	6 000		6 000		8 398.--	
365.04	Verein Tagesheim Zug	15 000		15 000		6 500.--	
130	Rathaus	47 400	6 000	44 700	6 000	37 258.55	9 150.--
301	Besoldung Hauswartin	11 000		10 900		10 790.--	
312.01	Energie Fernheizung	10 000		8 000		8 709.25	
312.02	Strom und Wasser	1 500		1 500		903.95	
313	Reinigungsmaterial	800		800		280.25	
314.01	Unterhalt und Reparaturen	15 000		15 000		10 195.55	
314.02	Unterhalt Heizungsanlage	2 000		1 500			
318.01	Gebäudeversicherungs-Prämie	3 400		3 300		3 001.--	
318.02	Inventarversicherungs-Prämien	3 700		3 700		3 378.55	
434	Benützungsgebühren		6 000		6 000		9 150.--

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2006		Voranschlag 2005		Rechnung 2004	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
140	Archiverschliessung	189 500	135 600	187 500	134 200	178 128.80	127 700.--
301.01	Gehälter	155 000		153 000		148 117.05	
303	Sozialversicherungsbeiträge	13 500		13 500		10 394.35	
304	Personalversicherungsbeiträge	15 900		15 900		14 677.20	
305	Kollektivunfall- und Krankenvers.-Prämie	5 100		5 100		4 940.20	
436.01	Kinderzulagen der FAK		9 600		9 600		9 600.--
461	Beitragsleistung Kanton Zug		54 000		53 400		50 600.--
462.01	Beitragsleistung Stadt Zug		54 000		53 400		50 600.--
462.02	Beitragsleistung Korporation Zug		18 000		17 800		16 900.--

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2006		Voranschlag 2005		Rechnung 2004	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	Finanzwesen	733 300	1 818 200	730 800	1 806 400	2 326 999.85	3 505 180.85
222	Finanzerträge	55 100	20 500	59 700	15 500	71 283.35	24 223.85
318	Bank- und Postcheckspesen	2 000		2 000		13 411.85	
323	Legatzinse	200		200		150.—	
390	Interne Fonds- und Legatsverzinsung	52 900		57 500		57 721.50	
420	Kontokorrent-Zinsen		500		1 000		2 614.55
422.02	Dividende auf Aktien		20 000		14 500		21 609.30
223	Abschreibungen	198 000		198 000		198 000.—	
330	Finanzvermögen	198 000		198 000		198 000.—	
224	Steuern	9 500	405 000	25 500	385 000	20 936.55	439 852.90
318	Steuerinkasso ITL	4 000		20 000		15 325.50	
329	Skonti	5 500		5 500		5 611.05	
400.01	Einkommens- und Verm.-Steuern lfd. Jahr		360 000		355 000		352 087.80
400.02	Einkommens- und Verm.-Steuern Vorjahre		35 000		20 000		76 200.05
401	Ertrags- und Kapitalsteuern		10 000		10 000		11 565.05
225	Liegenschaften	437 000	1 320 400	412 000	1 236 700	442 851.80	1 301 857.30
314	Unterhalt und Reparaturen	180 000		160 000		192 986.10	
318.01	Gebäudeversicherungs-Prämie	30 000		25 000		23 199.—	
318.02	Inventarversicherungs-Prämien	10 000		10 000		8 949.90	
322	Darlehens- und Baurechtszinsen	182 000		182 000		182 716.80	
380	Rückstellung für Unterhalt und Reparaturen	35 000		35 000		35 000.—	
423	Mietzinseinnahmen		1 260 400		1 202 700		1 267 857.30
423.09	Baurechtszins Stadt Zug für Mülimatt		60 000		34 000		34 000.—
226	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens					1 357 716.35	1 357 716.35
385.02	Einlage in gebundenes Eigenkapital					1 357 716.35	
424.00	Buchgewinn aus Verkauf Liegenschaft Artherstrasse 19						1 357 716.35
230	Einbürgerungsgebühren		35 000		130 000		142 300.—
431	Einbürgerungsgebühren		35 000		130 000		142 300.—
240	Stipendien	11 200	11 200	12 200	12 200	12 161.40	12 161.40
366	Stipendienvergütungen	9 200		10 200		10 435.50	
380	Zuweisung an Stipendienfonds	2 000		2 000		1 725.90	
490	Zins Stipendienfonds		11 200		12 200		12 161.40
250	Historische Sammlung	16 400		16 400		16 957.90	
315	Restauration und laufende Anschaffungen	15 000		15 000		15 790.30	
318.02	Mobiliarversicherungsprämie	1 400		1 400		1 167.60	
255	Kultur	6 100	6 100	7 000	7 000	7 000.—	6 976.55
315	Kulturförderung	6 100		7 000		7 000.—	
490	Zinsertrag Kulturfonds		6 100		7 000		6 976.55
260	Beiträge für eigene Rechnung		20 000		20 000		20 000.—
469	Schenkungen		20 000		20 000		20 000.—
279	Verwendung Ertragsüberschuss Vorjahr					200 092.50	200 092.50
335	Zusätzl. Abschreibungen aus Ergebnis Vorjahr					84 589.45	
385.02	Einlage in gebundenes Eigenkapital					115 503.05	
485	Entnahme aus Ertragsüberschuss						200 092.50

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2006		Voranschlag 2005		Rechnung 2004	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Sozialwesen	490 200	143 700	590 500	283 900	524 629.70	314 638.30
300	Vormundchaftswesen	200	2 000	300	2 000	300.--	3 735.--
318	Entschädigung Vormünder	200		300		300.--	
431	Vormundchaftsgebühren		2 000		2 000		3 735.--
301	Unterstützungen	434 000	105 700	517 000	256 900	455 034.45	279 685.40
361	Beiträge an Kant. Heil- und Pflegeanstalten	54 000		135 000		117 323.60	
365	Beiträge an private Heil- und Pflegeanstalten	30 000		67 000		17 177.20	
366	Beiträge an Private	350 000		315 000		320 533.65	
436	Rückerstattung von Privaten						4 618.45
453	Korporationsnutzen		200		300		300.--
469	AHV- und IV-Renten, Krankenkassenbeiträge, Kantonsanteile		100 000		250 000		267 913.35
490.02	Zinsertrag Legate		3 800		4 700		4 988.25
490.03	Zinsertrag Unterstützungsfonds für Kinder		1 700		1 900		1 865.35
302	Bevorschussung von Alimenten	56 000	36 000	73 200	25 000	69 295.25	31 217.90
366	Bevorschussungszahlungen und Inkassogebühren	56 000		73 200		69 295.25	
432	Rückvergütung von Bevorschussungen		36 000		25 000		31 217.90

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2006		Voranschlag 2005		Rechnung 2004	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	Altersheim (Seniorenzentrum)	4 055 600	3 998 600	2 035 500	1 946 700	2 143 894.20	2 186 432.15
410	Verwaltung	2 392 000		1 391 000		1 498 004.75	17 589.25
301	Gehälter	2 374 000		1 375 000		1 487 074.90	
309	Weiterbildungskosten für das Personal	10 000		10 000		10 219.20	
317	Taggelder und Reisespesen	2 000		1 000		710.65	
365	Beitrag an koordiniertes Anmeldewesen der zugerischen Altersheime	6 000		5 000			
436.02	Versicherungsleistungen aus Unfall- und Krankenkassen						17 589.25
411	Allgemeiner Sachaufwand	104 000		68 000		52 757.25	293.10
310	Büromaterialien, Drucksachen	15 000		12 000		6 307.25	
311	Anschaffungen Einrichtungen	10 000		5 000		5 059.85	
315	Unterhalt Einrichtungen	39 000		18 000		16 302.80	
318	Telefongebühren und Porti	15 000		15 000		9 342.10	
319	Verschiedenes	25 000		18 000		15 745.25	
436	Rückerstattung Telefonkosten						293.10
420	Personalkosten	460 600	30 600	270 000	32 000	266 132.25	33 275.--
303	Sozialversicherungsbeiträge	185 000		120 000		113 502.20	
304	Personalversicherungsbeiträge	178 000		90 000		87 948.50	
305	Kollektivunfall- und Krankenkassen-Prämien	81 000		50 000		54 843.95	
309	Reisecheckvergünstigungen Personal	5 000		5 000		3 743.--	
309.01	Übriger Personalaufwand	11 600		5 000		6 094.60	
436.01	Kinderzulagen der FAK		30 600		32 000		33 275.--
423	Abschreibungen	225 000					
331	Gesetzliche Abschreibungen	225 000					
430	Liegenschaft	494 000	5 000	108 500		106 223.--	791.--
312.01	Heizöl	30 000		15 000		17 566.25	
312.02	Strom und Wasser	80 000		45 000		40 557.75	
313	Reinigungsmaterial	30 000		17 000		15 668.40	
314.01	Unterhalt und Reparaturen	44 000		16 000		18 040.30	
314.02	Unterhalt Heizungsanlage	3 000		2 500		1 945.75	
318.01	Gebäudeversicherungs-Prämie	15 000		7 000		6 820.--	
318.02	Inventarversicherungs-Prämien	12 000		6 000		5 624.55	
322	Darlehenszinsen	200 000					
380	Rückstellung für Unterhalt und Erneuerung	80 000					
423.01	Mietzinseinnahmen		5 000				791.--
440	Pensionäre	380 000	3 933 000	198 000	1 883 000	220 776.95	2 102 753.85
313.01	Lebensmittelverbrauch	306 000		170 000		185 564.15	
319	Übriges	74 000		28 000		35 212.80	
432	Pensionsgelder		3 425 000		1 527 000		1 705 851.85
462	Beitragsleistung Gemeinden an Pflegekosten		508 000		356 000		396 902.--
450	Verschiedene Erträge		30 000		31 700		31 729.95
490.01	Zinsertrag Altersheimfonds		24 300		26 500		26 523.45
490.02	Zinsertrag Legate + Carl-Bossard-Fonds		5 700		5 200		5 206.50

Laufende Rechnung nach Artengliederung

	Voranschlag 2006	Voranschlag 2005	Rechnung 2004
3 Aufwand	6 114 300	4 194 600	5 579 249.05
30 Personalaufwand	3 433 200	2 243 800	2 330 176.55
300 Behörden, Kommissionen	109 000	112 200	108 491.50
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	2 756 100	1 752 000	1 856 565.25
303 Sozialversicherungsbeiträge	223 900	158 900	147 067.50
304 Personalversicherungsbeiträge	220 100	131 700	128 181.50
305 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	96 300	67 800	69 137.—
309 Übriger Personalaufwand	27 800	21 200	20 733.80
31 Sachaufwand	1 122 300	792 200	801 072.70
310 Büromaterialien, Drucksachen	63 500	65 500	48 229.15
311 Anschaffung von Mobilien	20 000	15 000	13 059.85
312 Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	121 500	69 500	67 737.20
313 Verbrauchsmaterial	336 800	187 800	201 512.80
314 Baulicher Unterhalt durch Dritte	244 000	195 000	223 167.70
315 Übriger Unterhalt durch Dritte	63 100	44 000	41 714.20
316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	3 500	4 000	3 152.60
317 Spesenentschädigungen	3 500	3 500	1 754.85
318 Dienstleistungen, Honorare	119 400	119 400	113 294.20
319 Übriger Sachaufwand	147 000	88 500	87 450.15
32 Passivzinsen	387 700	187 700	188 477.85
322 Langfristige Schulden	382 000	182 000	182 716.80
323 Legatzinse	200	200	150.—
329 Übrige	5 500	5 500	5 611.05
33 Abschreibungen	423 000	198 000	198 000.—
330 Finanzvermögen	198 000	198 000	198 000.—
331 Verwaltungsvermögen, gesetzliche Abschreibung	225 000		
36 Eigene Beiträge	578 200	678 400	609 358.20
361 Kanton	54 000	135 000	117 323.60
365 Private Institute	109 000	145 000	91 770.20
366 Private Haushalte	415 200	398 400	400 264.40
38 Einlagen	117 000	37 000	1 354 442.25
380 Spezialfinanzierungen, Spezialfonds	117 000	37 000	36 725.90
385 Einlage in Eigenkapital			1 357 716.35
39 Interne Verrechnungen	52 900	57 500	57 721.50
390 Interne Fonds- und Legatsverzinsung	52 900	57 500	57 721.50

	Voranschlag 2006	Voranschlag 2005	Rechnung 2004
4 Ertrag	6 121 100	4 195 700	5 962 765.85
40 Steuern	405 000	385 000	439 852.90
400 Einkommens- und Vermögenssteuer	395 000	375 000	428 287.85
401 Ertrags- und Kapitalsteuern	10 000	10 000	11 565.05
42 Vermögenserträge	1 345 900	1 252 200	2 684 588.50
420 Banken	500	1 000	2 614.55
422 Finanzanlagen	20 000	14 500	21 609.30
423 Liegenschaften	1 325 400	1 236 700	1 302 648.30
424 Buchgewinne aus Verkauf Anlagevermögen			1 357 716.35
43 Gebühren und diverse Einnahmen	3 546 700	1 734 100	1 961 387.60
431 Gebühren für Amtshandlungen	39 500	134 500	149 792.05
432 Pensionsgelder	3 461 000	1 552 000	1 737 069.75
434 Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen	6 000	6 000	9 150.—
436 Rückerstattungen	40 200	41 600	65 375.80
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen	16 700	16 300	16 300.—
452 Gemeinden	16 500	16 000	16 000.—
453 Korporationsnutzen	200	300	300.—
46 Beiträge für eigene Rechnung	754 000	750 600	802 915.35
461 Kanton	54 000	53 400	50 600.—
462 Gemeinde	580 000	427 200	464 402.—
469 Übrige Beiträge	120 000	270 000	287 913.35
49 Interne Verrechnungen	52 800	57 500	57 721.50
490 Interne Fonds- und Legatsverzinsung	52 800	57 500	57 721.50

Investitionsrechnung

6 Investitionen	Voranschlag 2006	
	Ausgaben	Einnahmen
Altersheim Mülimatt – Um- und Anbau ∕ Beitrag Stadt Zug	4 000 000.—	1 200 000.—
Fassaden- und Gemälderestoration Rathauskeller	120 000.—	
	4 120 000.—	1 200 000.—
Nettoinvestitionen		2 920 000.—
	4 120 000.—	4 120 000.—

Investitionen, Abschreibungen, Finanzierung

(in Fr. 1000)

Tabelle 1

	Gesamt- Investitionen	Investiert bis 31.12.05	Total 2006-10 (ohne Teuerung)	Investitionen im Jahre				
				2006	2007	2008	2009	2010
Bewilligte Investitionen								
Altersheim – Umbau	21 000	17 000	4 000	4 000				
✗ Beitrag Stadt Zug	- 7 500	- 6 300	- 1 200	- 1 200				
Geplante Investitionen								
Gemälde und Fassade Gasthaus Rathaukeller Ägeristrasse 32	120		120	120			Sanierung	
Total Investitionen (netto)	13 620	10 700	2 920	2 920	0	0	0	0
Selbstfinanzierung								
Abschreibungen								
Finanzvermögen:								
Rest. Rathaukeller			300	60	60	60	60	60
Hofstrasse 12			26	15	11	123	123	123
Kapuzinerkloster			615	123	123	123	123	123
Verwaltungsvermögen: Altersheim			1 019	225	214	203	193	184
Erneuerungsreserve			575	115	115	115	115	115
Rechnungsüberschüsse			82	7	9	37	7	22
Total Selbstfinanzierung			2 617	545	532	538	498	504
Zu-/Abnahme Verschuldung			303	2 375	- 532	- 538	- 498	- 504

	Rechnungen		Budget		Finanzplan			
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Aufwand								
1 Allgemeine Verwaltung	785	784	838	835	764	699	702	676
2 Finanzwesen	6 923	2 127	731	733	729	811	825	811
3 Sozialwesen	504	524	591	490	505	515	535	545
4 Altersheim	2 369	2 144	2 035	4 056	4 144	4 323	4 360	4 401
Total Aufwand	10 581	5 579	4 195	6 114	6 142	6 348	6 422	6 433
Ertrag								
1 Allgemeine Verwaltung	160	157	159	161	85	25	25	25
2 Finanzwesen	7 953	3 305	1 806	1 818	1 829	1 837	1 866	1 847
3 Sozialwesen	333	314	284	144	100	106	111	116
4 Altersheim	2 335	2 186	1 947	3 998	4 137	4 417	4 427	4 467
Total Ertrag	10 781	5 962	4 196	6 121	6 151	6 385	6 429	6 455
Ertrags-/Aufwand-Überschuss	200	383	1	7	9	37	7	22
Personalplanung								
Allgemeine Verwaltung				3.00	3.00	2.00	2.00	2.00
Altersheim				33.00	34.00	36.00	36.00	38.00
Total				36.00	37.00	38.00	38.00	40.00

